

## Vienmēr šeit, lai jums palīdzētu

Reģistrējiet savu preci un saņemiet atbalstu  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

# GoGEAR

SA4RGA02

SA4RGA04

SA4RGA08



Jautājumi?  
Sazinieties  
ar Philips



## Lietošanas instrukcija

**PHILIPS**

# Satura rādītājs

---

<b>1. Svarīga drošības informācija .....</b>	<b>3</b>
Vispārēja apkope .....	3
<b>2. Jūsu jaunais atskanotājs.....</b>	<b>5</b>
Komplektācijā iekļautie piederumi .....	5
Atskanotājam piemērotā datorprogrammatūra.....	5
Atskanotājā ielādētie faili .....	5
Pārskats .....	6
Vadības .....	6
“Mājas” izvēlne.....	6
Taustiņu nobloķēšana/atbloķēšana .....	7
Ekrāna ieslēgšana/izslēgšana .....	7
<b>3. Darbības uzsākšana .....</b>	<b>8</b>
Atskanotāja uzlādēšana .....	8
Atskanotāja uzlādēšana, izmantojot USB maiņstrāvas/līdzstrāvas adapteri .....	8
Atskanotāja ieslēgšana vai izslēgšana.....	8
Automātiska pārslēgšanās gaidstāves režīmā un izslēgšanās .....	8
<b>4. Mūzika .....</b>	<b>9</b>
Mūzikas pārnešana uz atskanotāju .....	9
Mūzikas atrāšana atskanotājā.....	9
Mūzikas atrāšana pēc dziesmas informācijas .....	9
Mūzikas atrāšana pēc atskanojamā saraksta.....	9
Mūzikas atrāšana pēc faila mapes .....	9
Mūzikas atskanošana .....	9
Atskanošanas iespēju izvēle .....	10
Atskanojamie saraksti.....	10
Dziesmu pievienošana on-the-go atskanojamajam sarakstam .....	10
Dziesmu dzēšana no on-the-go atskanojamā saraksta .....	10
<b>5. Mapju skats.....</b>	<b>11</b>
<b>6. Iestatījumi .....</b>	<b>12</b>
Atskanošanas režīms .....	12
Skājas iestatījumi .....	12
Izslēgšanās taimeris .....	12
Ekrāna iestatījumi .....	12
Tēma .....	12
Ekrāna izgaismojuma taimeris .....	12
Valoda .....	12
Informācija .....	13
Juridiskā informācija .....	13
Rūpnicas iestatījumi .....	13
<b>7. Programmaparātūras atjaunināšana, izmantojot programmu “Philips Device Manager” .....</b>	<b>14</b>
<b>8. Darbības traucējumu novēšana .....</b>	<b>16</b>
<b>9. Tehniskie dati .....</b>	<b>17</b>
Datorsistēmas prasības .....	17

## Nepieciešama palīdzība?

Lūdzu, apmeklējiet interneta vietni [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome), kurā jūs varat saņemt pilnu atbalsta materiālu klāstu – lietošanas instrukciju, jaunākos programmatūras atjauninājumus un atbildes uz biežāk uzdotajiem jautājumiem.

# 1. Svarīga drošības informācija

## Vispārēja apkope

Šīs lietošanas instrukcijas tulkojumam ir informatīvs raksturs.

Ja informācija latviešu valodas lietošanas instrukcijā atšķiras no informācijas angļu valodas lietošanas instrukcijā, noteicošā ir lietošanas instrukcija angļu valodā.

### Brīdinājums

- Lai izvairītos no bojājumiem vai nepareizas darbības:
- Nepakļaujiet atskanotāju pārmērīgam karstumam, ko izraisa sildīšanas ierīces vai tieši saules stari.
- Rūpējieties par to, lai atskanotājs nenokristu un lai uz tā neuzkristu citi priekšmeti.
- Rūpējieties par to, lai atskanotājs nenokļūtu ūdenī, lai ūdens nepieiekļūtu austiņu pievienošanas ligzda vai neiekļūtu bateriju nodalījumā. Pretējā gadījumā tas var radīt nopietrus bojājumus.
- Tuvumā esoši aktīvi mobilie tālruņi var izraisīt atskanotāja darbības traucējumus.
- Saglabājiet savu failu rezerves kopijas. Pārliecīgieties, vai esat saglabājuši oriģinālos atskanotājā ielādētos failus. "Philips" neuzņemas atbildību par nozaudētajiem datiem, ja atskanotājs ir bojāts vai informācija nav nolasāma.
- Lai izvairītos no bojājumiem un atskanotāja darbības traucējumiem, organizējiet (pārnesiet, dzēsiet utt.) mūzikas failus tikai ar komplektācijā iekļauto mūzikas programmatūru.
- Tirot atskanotāju, nelietojiet tādus tūrišanas līdzekļus, kas satur spiritu, amonjaku, benzolu vai abrazīvas vielas. Pretējā gadījumā tas var sabojāt ierīci.
- Baterijas (bateriju paku vai uzstādītās baterijas) nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, tiešiem saules stariem, ugunij u.tml.
- Sprādzienīstamība bateriju nepareizas nomaiņas gadījumā. Nomainiet izlietotas baterijas tikai ar tādām pašām vai līdzvērtīgām.

## Darbības un glabāšanas temperatūra

- Pieļaujamā gaisa temperatūra atskanotāja lietošanas vietā ir no 0 līdz 45°C.
- Pieļaujamā gaisa temperatūra atskanotāja glabāšanas vietā ir no -20 līdz 45°C.
- Lietojot atskanotāju vietās ar zemu apkārtējā gaisa temperatūru, bateriju darbības laiks var samazināties.

## Rezerves detaļas/piederumi:

Apmeklējiet interneta vietni [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), lai pasūtītu rezerves detaļas/piederumus.

## Dzirdes drošība



### Klausieties mērenā skājumā:

Klausoties austiņās pārāk skaļi, var tikt bojāta jūsu dzirde. Šīs ierīces skaņas skājuma daipazons var sasniegt tik augstu decibelu līmeni, ka, klausoties maksimālā skājumā pat mazāk kā minūti, tas var izraisīt dzirdes zudumu pat veselām personām. Augstākie decibelu līmeni ir paredzēti personām, kuras jau var būt piedzīvojušas daļēju dzirdes zudumu.

Skaņa var būt maldinoša. Laika gaitā jūsu dzirdes "komforta līmenis" pielāgojas augstākiem skaņas skājuma līmeniem. Tāpēc pēc ilgstošas klausīšanās skājuma līmenis, kas jums šķiet "normāls", patiesībā var būt pārāk skaļš un kaitīgs jūsu dzirdei. Lai pasargātu sevi no tā, noregulējiet skaņas skājumu dzirdei drošā līmenī, pirms jūsu dzirdei ir pielāgojusies tam, un negrieziet skaļāk.

Lai uzstādītu dzirdei drošu skājuma līmeni:

Noregulējiet skājumu zemā līmeni.

Lēnām grieziet skāļāk līdz brīdim, kamēr saklausāt skaņu skaidri, bez kroplojumiem un tā nerada diskomfortu jūsu dzirdei.

Klausieties saprātīgu laika posmu:

Ilgstoša dzirdes pakļaušana skaņas iedarbībā pat "drošā" skājuma līmenī arī var izraisīt dzirdes zudumu.

Izmantojiet savu aparāturu saprātīgi un ievērojiet atbilstošus pārtraukumus.

Klausoties austiņās, ievērojiet šādus norādījumus:

Klausieties dzirdei drošā skājumā un saprātīgu laika posmu.

# ... Svarīga drošības informācija

Esiet uzmanīgi, regulējot skaļumu, kad jūsu dzirde ir pieradusi pie esošā skaļuma līmeņa.

Negrieziet skaņu tik skaļi, ka nedzirdat apkārt notiekos.

Potenciāli bīstamās situācijās esiet piesardzīgi vai arī islaicīgi pārtrauciet lietošanu.

Nelietojiet austījas, vadot motorizētu transporta līdzekli, braucot ar divrīti, vizinoties ar skritulēlī utt. Tas var izraisīt ceļu satiksmes negadījumu un daudzās valstis ir aizliegts.

## Modifikācijas

Ražotāja tieši neapstiprinātās ierices izmaiņas vai modifikācijas var liegt lietotājam ierices turpmākās izmantošanas tiesības.

## Informācija par autortiesībām

Visi pārējie zīmoli un preču nosaukumi ir attiecīgo firmu un organizāciju preču zīmes.

Jebkuru ierakstu neatļauta kopēšana no interneta vai audiokompaktdiskiem ir autortiesību un starptautisko līgumu pārkāpums.

Ar pretkopēšanu aizsargātu materiālu, tai skaitā datorprogrammu, failu, pārraižu un skaņu ierakstu neatļautu kopiju veidošana var būt autortiesību pārkāpums, un par to var saukt pie kriminālatbildības. Šo ierīci nedrīkst izmantot šādiem mērķiem.

“Windows Media” un “Windows” logotipi ir “Microsoft Corporation” reģistrētas preču zīmes ASV un/vai citās valstīs.

## Esiet atbildīgi! Ievērojet autortiesības.



**Esiet atbildīgi  
ievērojet autortiesības**

“Philips” ievēro citu personu intelektuālā īpašuma tiesības un līdz arī savus klientus darīt tāpat.

Internetā atrodamais multimediju saturs var būt radīts un/vai izplatīts bez tā sākotnējā autortiesību īpašnieka piekrišanas.

Kopējot vai izplatot neautorizētu saturu, var tikt pārkāpti dažādu valstu, tajā skaitā arī jūsu valsts autortiesības regulējošie normatīvie akti.

Ievērot autortiesības regulējošos normatīvos aktus ir jūsu pienākums un atbildība.

Jūsu datorā lejupielādēto video datu plūsmu ierakstīšana un pārnešana uz pārnēsājamo atskanotāju ir paredzēta tikai izmantošanai ar publisku domēnu vai ar pienācīgā kārtā licencētu saturu. Šādu saturu drīkst izmantot tikai privātiem, nekomerciāliem mērķiem, un ir jāievēro darba autortiesību īpašnieka sniegtās autortiesību instrukcijas, kurās var būt noteikts, ka kopiju izgatavošana ir aizliegta. Video datu plūsmas var būt aizsargātas ar pretkopēšanas aizsardzības tehnoloģijām, kas nepieļauj kopiju veidošanu. Šādā gadījumā ieraksta funkcija nedarbosis, un jūs par to saņemsit pažīojumu.

## Datu ierakstīšana

“Philips” ir apņēmies uzlabot ierices kvalitāti un paplašināt lietotāja pieredzi. Lai saprastu šīs ierices lietošanas profilu, ierīce dālu datu/informācijas ieraksta tās energoneatkarīgajā atmiņas daļā. Datu tiek izmantoti to kļūdu vai problēmu identificēšanai, ar kurām lietotājs var saskarties, izmantojot ierīci. Piemēram, ierīce saglabā datus par atskanošanas laiku mūzikas režīmā, atskanošanas laiku uztvērēja režīmā, cik reizes ir tīcīs sasniegts zems baterijas enerģijas līmenis utt. Saglabātie dati neatklāj ierīce izmantoto saturu vai medijus, vai lejupielāžu avotu. Datu tiek izmantoti TIKAI tad, ja lietotājs ierīci nogādā “Philips” servisa centrā, un TIKAI, lai atvieglotu bojājumu noteikšanu un novēršanu. Servisa centram ir jānodrošina piekļuve datiem pēc lietotāja pirmā pieprasījuma.



Jūsu ierīce ir izstrādāta un izgatavota, izmantojot augstas kvalitātes materiālus un sastāvdaļas, kurus var pārstrādāt un izmantot atkārtoti.

Lūdzu, iepazīstieties ar vietējiem noteikumiem par bateriju atsevišķu savākšanu, jo pareiza izlietoto bateriju utilizācija palīdzēs novērst iespējamo kaitējumu apkārtējai videi un cilvēku veselībai.

## 2. Jūsu jaunais atskanotājs

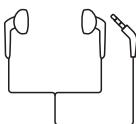
### Komplektācijā iekļautie piederumi

Pārbaudiet, vai esat saņēmuši sekojošus priekšmetus:

Atskanotājs



Austīņas



USB vads



Īsā lietošanas pamācība



Drošības un garantijas talons



#### Piezīme

- Attēliem ir informatīvs raksturs. "Philips" patur tiesības mainīt krāsu/dizainu, iepriekš par to nebrīdinot.

### Atskanotājam piemērotā datorprogrammatūra

**RAGA** atskanotājs var darboties ar sekojošu datorprogrammatūru:

- "**Philips Device Manager**" (palīdz jums sapnemt programmaparatu ras atjauninājumus un atkopt atskanotāju);
- "**Songbird**" (palīdz jums organizēt jūsu mediju bibliotēku datorā un atskanotājā).  
Lejupielādējiet "**Philips Songbird**" programmatūru no interneta vietnes [www.philips.com/songbird](http://www.philips.com/songbird).

### Atskanotājā ielādētie faili

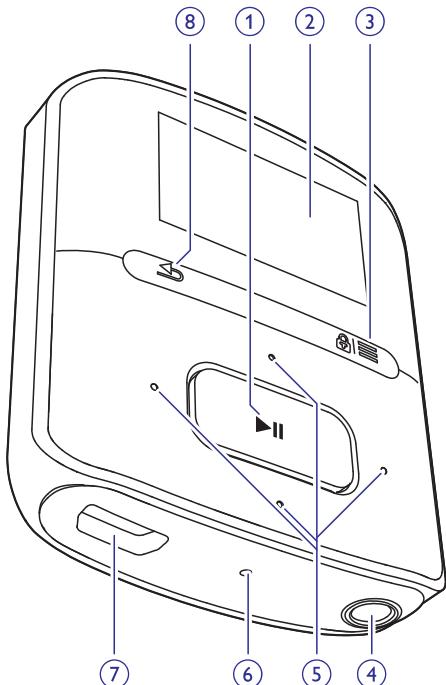
**RAGA** atskanotājā ir ielādēti šādi faili:

- Lietošanas instrukcija;
- Biežāk uzdotie jautājumi.

# ... Jūsu jaunais atskaņotājs

## Pārskats

### Vadības



#### 1. ►||

- Nospiest un turēt nospiestu: ieslēgt vai izslēgt atskaņotāju.
- Nospiest: izvēlēties iespējas vai sākt/pauzēt/atsākt atskaņošanu.

#### 2. Ekrāns

#### 3. ☰ / ≡

- Nospiest: parādīt iespēju izvēlni.
- Nospiest un turēt nospiestu: nobloķēt/atbloķēt visus taustījus.

#### 4. ⓘ

- 3,5 mm austiņu kontaktspraudnis.

#### 5. ☰ / ☰

##### • iespēju sarakstā:

Nospiest: pārlēkt uz iepriekšējo/nākamo iespēju.

#### • atskaņošanas ekrānā:

Nospiest: palielināt/samazināt skaļumu.  
Nospiest un turēt nospiestu: ātri palielināt/samazināt skaļumu.



#### • atskaņošanas ekrānā:

Nospiest: pārlēkt uz iepriekšējo/nākamo iespēju.  
Nospiest un turēt nospiestu: meklēt pašreizējā faila ietvaros.

#### 6. RESET (Atiestatīt)

- Nospiest atveri ar lodišu pildspalvas galu, ja ekrāns nereāgē, spaidot taustījus.

#### 7. ↺

- USB savienotājs ierices uzlādei un datu pārnešanai.

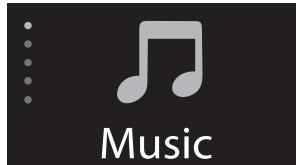
#### 8. ↪

- Nospiest: atgriezties vienu līmeni atpakaļ.

## “Mājas” izvēlne

Izvēlne	Režīms	Lai
🎵	Mūzika	atskaņotu mūziku
💻	Mapju skats	apskatītu failus mapēs
⚙️	Iestatījumi	pielāgotu RAGA atskāņotāja iestatījumus
⌚	Pašreiz atskāņo	parādītu pašreizējo atskāņošanas ekrānu

## Navigācija no “Mājas” izvēlnes



- No “Mājas” izvēlnes jūs varat pieklūt funkcionālajām izvēlnēm, nospiežot navigācijas taustījus ☰/☐ un ►||.
- Lai atgrieztos iepriekšējās izvēlnēs, atkārtoti spiediet taustīju ↪.

# ... Jūsu jaunais atskānotājs

---

## Pārslēgšanās starp "Mājas" izvēlni un atskaņošanas ekrānu

- "Mājas" izvēlnē nospiediet taustiņu  un izvēlieties [Now playing] (Pašreiz atskāno) vai [Last played] (Pēdējais atskānotais);
- Atskānošanas ekrānā atkārtoti spiediet taustiņu .

## Tēmas izvēle

### Lai izvēlētos tēmu ekrānam:

- "Mājas" izvēlnē nospiediet taustiņu  un izvēlieties [Theme] (Tēma).

## Taustiņu nobloķēšana/atbloķēšana

Kad atskānotājs ir ieslēgts, izmantojet taustiņu nobloķēšanas iespēju, lai novērstu nejaušu taustiņu nospiešanu.

- Nospiediet un turiet nospiestu taustiņu  / , lai nobloķētu vai atbloķētu taustiņus.  
↳ Visi taustiņi, izņemot skaļuma regulēšanas taustiņus, ir nobloķēti, un ekrānā ir redzama bloķēšanas ikona.

## Ekrāna ieslēgšana/izslēgšana

Enerģijas taupīšanas nolūkā atskānotāja ekrāns automātiski izslēdzas pēc iepriekšnoteikta laika posma, ja:

- **RAGA** netiek veiktas nekādas darbības; un
- sadalā  > [Display settings] (Ekrāna iestatījumi) > [Backlight timer] (Ekrāna izgaismojuma taimeris) ir iestatīts izslēgšanās laiks.

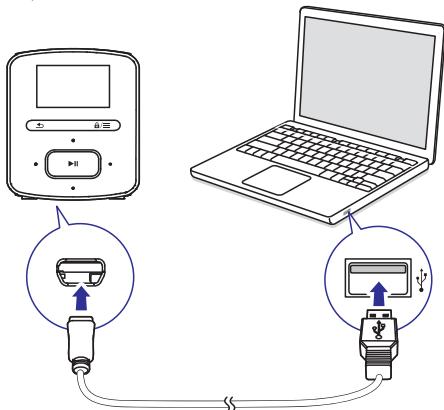
### Lai izietu no enerģijas taupīšanas režīma:

- Nospiediet jebkuru taustiņu.

### 3. Darbības uzsākšana

#### Atskanotāja uzlādēšana

RAGA atskanotājam ir iebūvēta baterija, ko var uzlādēt caur datora USB portu. Pievienojiet RAGA atskanotāju pie datora, izmantojot komplektācijā iekļauto USB vadu.



##### Piezīme

- Pievienojot RAGA atskanotāju pie datora, jums piedāvā izvēlēties: [Charge & transfer] (Lādēt un pārnest) vai [Charge & play] (Lādēt un atskanot).
- Ja jauna izvēle netiek izdarīta, RAGA atskanotājs automātiski izvēlas iestatījumu [Charge & transfer] (Lādēt un pārnest).

#### Baterijas enerģijas līmeņa indikators

- Kad baterijas uzlādes līmenis ir zems, atkārtoti parādās zema baterijas uzlādes līmeņa ekrāns.
- Kad baterija ir uzlādēta, parādās ikona



##### Piezīme

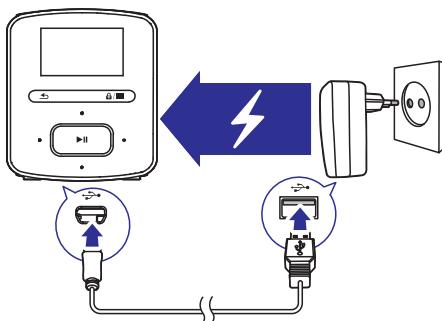
- Atkārtoti uzlādējamām baterijām ir ierobežots uzlādes ciklu skaits. Baterijas kalpošanas laiks un uzlādes ciklu skaits var mainīties atkarībā no lietošanas un iestatījumiem.

Lai taupītu baterijas enerģiju un palielinātu tās darbības laiku, RAGA atskanotājā:

- Iestatiet zemu ekrāna izslēšanās taimera vērtību (dodieties uz > [Display settings] (Ekrāna iestatījumi) > [Backlight timer] (Ekrāna izgaismojuma taimeris)).

#### Atskanotāja uzlādēšana, izmantojot USB maiņstrāvas/līdzstrāvas adapteri

Lai uzlādētu RAGA atskanotāju, izmantojot USB maiņstrāvas/līdzstrāvas adapteri (nav iekļauts komplektācijā), pārliecinieties, lai elektriskās barošanas izvade būtu 5,0 V un 0,5 A.



#### Atskanotāja ieslēgšana vai izslēgšana

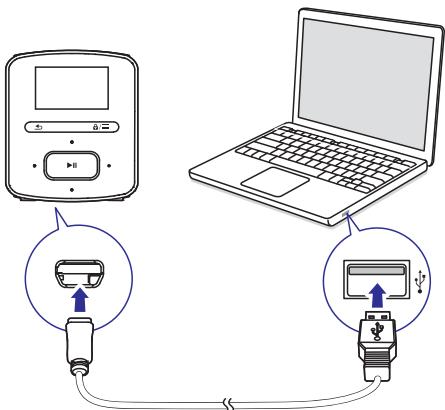
Nospiediet un turiet nospiestu taustiņu , līdz atskanotājs ieslēdzas vai izslēdzas.

#### Automātiska pārslēgšanās gaidstāves režīmā un izslēgšanās

Atskanotājs var automātiski pārslēgties gaidstāves režīmā, kā arī izslēgties, taupot baterijas enerģiju. Pēc 5 minūšu ilgas dīkstāves (netiek atskanota mūzika, netiek nospiests neviens taustiņš) atskanotājs izslēdzas.

## 4. Mūzika

### Mūzikas pārnešana uz atskanotāju



Jūs varat pārnest mūziku no sava datora mediju bibliotēkas uz **RAGA** atskanotāju sekojošos veidos:

- Ar “pārnešanas” (“Drag and drop”) metodi pārnest mūzikas failus “Windows Explorer” programmā.  
Šādi jūs varat organizēt savu mūzikas kolekciju failu mapēs.
- Sinhronizēt saturu, izmantojot programmu “Philips Songbird”.  
Ar mediju pārvaldības programmatūru jūs varat piekļūt tiešsaistes mūzikas veikalim, veidot atskanojamos sarakstus vai rediģēt savu mūzikas kolekciju pēc dziesmu informācijas. Lejupielādējiet **“Philips Songbird”** programmatūru no interneta vietnes [www.philips.com/songbird](http://www.philips.com/songbird).

#### Mūzikas failu “pārnešana” (“Drag and drop”) programmā “Windows Explorer”

1. Pievienojet **RAGA** atskanotāju pie datora.
2. Datorā sadalā “My Computer” vai “Computer”,
  - Izvēlieties **RAGA** atskanotāju un izveidojet failu mapes.
3. No datora ar “pārnešanas” (“Drag and drop”) metodi pārnesiet mūzikas failus **RAGA** atskanotāja failu mapēs.
  - Alternatīva: “pārnesiet” (“Drag and drop”) failu mapes no datora uz **RAGA** atskanotāju.

### Mūzikas atrašana atskanotājā

**RAGA** atskanotājā jūs varat atrast mūziku pēc dziesmas informācijas, atskanojamā saraksta vai faila mapes.

#### Mūzikas atrašana pēc dziesmas informācijas

Sadalā **»** dziesmas ir sakārtotas pēc metadatiem vai ID3 tagiem dažādās izlāsēs: **[All songs]** (Visas dziesmas), **[Artists]** (Izpildītāji) vai **[Albums]** (Albumi).

##### **[All songs]** (Visas dziesmas)

- Dziesmas ir sakārtotas alfabēta secībā pēc nosaukuma.

##### **[Artists]** (Izpildītāji)

- Dziesmas ir sakārtotas alfabēta secībā pēc izpildītāja;
- Zem katras izpildītāja vārda dziesmas ir sakārtotas alfabēta secībā pēc albuma.

##### **[Albums]** (Albumi)

- Dziesmas ir sakārtotas alfabēta secībā pēc albumiem.

#### Mūzikas atrašana pēc atskanojamā saraksta

Sadalā **»** **[Playlists]** (Atskanojamie saraksti) jūs varat atrast sekojošus atskanojamos sarakstus:

- Trīs on-the-go atskanojamos sarakstus, kuriem jūs varat pievienot atskanotājā esošās dziesmas;
- Atskanojamos sarakstus, kurus jūs pārnesat no sava datora mūzikas bibliotēkas, izmantojot programmu **“Philips Songbird”**.

#### Mūzikas atrašana pēc faila mapes

Sadalā **■** atrodiet mūziku pēc faila mapes.

#### Mūzikas atskanošana

Jūs varat sākt atskanot dziesmu, visu albumu vai visas izpildītāja dziesmas.

##### Lai sāktu dziesmas atskanošanu:

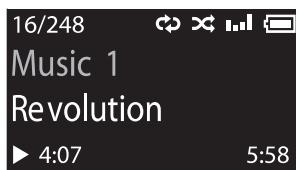
1. Izvēlieties dziesmu.
2. Nospiediet taustiņu **▶||**, lai sāktu atskanošanu.
  - ↳ Atskanošana sākas no pašreizējās dziesmas.

# ... Mūzika

Lai atskāņotu visu albumu vai visas izpildītāja dziesmas:

1. Izvēlieties albumu vai izpildītāju.
2. Nospiediet taustiņu > [Play] (Atskāņot).
3. Nospiediet taustiņu , lai sāktu atskānošanu.

**Atskānošanas ekrānā:**



- Nospiediet taustiņu , lai paužētu un atsāktu atskānošanu.
- Lai atgrieztos iepriekšējā izvēlnē, nospiediet taustiņu .
  - Atskānošanas ekrāns parādās dažas sekundes vēlāk.
  - Atskānošanas ekrānā jūs varat redzēt faila informāciju un atskānošanas statusu.

**Lai regulētu skaļumu:**

- Spiediet taustiņu / .

**Lai atskānošanas ekrānā izvēlētos mūzikas failu:**

- Atkārtoti spiediet taustiņu / .

**Lai ātri meklētu atpakaļ vai uz priekšu pašreizējās dziesmas ietvaros:**

- Atskānošanas ekrānā nospiediet un turiet nospiestu taustiņu / .

## Atskānošanas iespēju izvēle

Atskānošanas ekrānā nospiediet taustiņu , lai izvēlētos tādas atskānošanas iespējas kā atskānošanas režīms, skaņas iestājumi un izslēgšanās taimeris (skatiet nodaļu "iestājumi" 12.Ipp.).

## Atskāņojamie saraksti

Atskanotājā jūs varat atrast šādus atskāņojamos sarakstus:

- atskāņojamos sarakstus, kurus esat pārnesuši no datora mediju bibliotēkas;
- trīs on-the-go atskāņojamos sarakstus, kuriem jūs varat pievienot dziesmas atskanotājā.

## Dziesmu pievienošana on-the-go atskāņojamajam sarakstam

Lai pievienotu attiecīgo dziesmu:

- Atskāņojiet dziesmu.
- Atskānošanas ekrānā:
  - Nospiediet taustiņu un izvēlieties [Add to playlist] (Pievienot atskāņojamajam sarakstam).

- Izvēlieties on-the-go atskāņojamo sarakstu. Nospiediet taustiņu .

- Izvēlieties [Yes] (Jā), lai apstiprinātu.
  - Jūs saglabājat attiecīgo dziesmu atskāņojamajā sarakstā.

**Lai pievienotu albumu vai izpildītāju:**

- Izvēlieties albumu vai izpildītāju.
- Albumu vai izpildītāju sarakstā:
  - Nospiediet taustiņu un izvēlieties [Add to playlist] (Pievienot atskāņojamajam sarakstam).
- Izvēlieties on-the-go atskāņojamo sarakstu. Nospiediet taustiņu .
- Izvēlieties [Yes] (Jā), lai apstiprinātu.
  - Jūs saglabājat attiecīgo albumu vai izpildītāju atskāņojamajā sarakstā.

## Dziesmu dzēšana no on-the-go atskāņojamā saraksta

**Pašreizējās dziesmas dzēšana no atskāņojamā saraksta**

- Atskānošanas ekrānā nospiediet taustiņu > [Remove from Playlist] (Dzēst no atskāņojamā saraksta).
- Izvēlieties on-the-go atskāņojamo sarakstu. Nospiediet taustiņu .
- Izvēlieties [Yes] (Jā), lai apstiprinātu.
  - Jūs dzēsat pašreizējo dziesmu no izvēlētā atskāņojamā saraksta.

## **5. Mapju skats**

---

Dodieties uz sadaļu , lai apskatītu un atskaitotu mediju failus, kas ir saglabāti atskaņotāja mediju bibliotēkā.

# 6. Iestatījumi

Sadaļā \* izvēlieties vēlamās atskanotāja iespējas.

1. Nospiediet taustiņu /, lai izvēlētos iespēju.
2. Nospiediet taustiņu //, lai apstiprinātu izvēli.

## Atskanošanas režīms

Sadaļā [Play mode] (Atskanošanas režīms) izvēlieties atskanošanas režīmus mūzikas atskanošanai:

[Repeat] (Atkārtot)

- [Repeat 1] (Atkārtot 1): Atkārtot attiecīgo dziesmu.
- [Repeat all] (Atkārtot visu): Atkārtot visas dziesmas, kas saglabātas attiecīgajā mapē.

[Shuffle] (Atskanot jauktā secībā)

- [On] (Ieslēgts): Visas dziesmas, kas saglabātas attiecīgajā mapē, atskanot jauktā secībā.

Ja abi iestatījumi [Repeat all] un [Shuffle] ir aktivizēti:

- Visas dziesmas/ieraksti attiecīgajā mapē tiek atkārtoti atskanoti jauktā secībā.

## Skaņas iestatījumi

Sadaļā [Sound settings] (Skaņas iestatījumi) izvēlieties skaņas iestatījumus:

[FullSound] (Pilnskaņa): Atjaunot skaņas detaļas, kas zūd mūzikas kompresijas rezultātā (piemēram, MP3, WMA).

[Equalizer] (Skaņas izlīdzinātājs): Definēt skaņas iestatījumus atbilstoši jūsu vēlmēm.

[Volume limit] (Skaluma ierobežojums): Iestatīt maksimālo ierices skaluma līmeni. Izmantojot šo iespēju, skaluma līmenis vienmēr būs drošs jūsu dzirdei.

Spiediet taustiņu /, lai iestatītu skaluma ierobežojumu. Nospiediet taustiņu //, lai to apstiprinātu.



### Piezīme

- Skaņas izlīdzinātājs tiek izslēgts, ja jūs izvēlieties Pilnskaņas (FullSound) iestatījumu.

## Izslēgšanās taimeris

Ieslēdziet izslēgšanās taimeri. **RAGA** atskanotājs var automātiski izslēgties pēc noteikta laika posma.

- Sadaļā [Sleep timer] (Izslēgšanās taimeris) > [Set sleep timer...] (Iestatīt izslēgšanās taimeri) izvēlieties iespēju. Nospiediet taustiņu //.
- Pēc izvēlētā laika posma ierīce automātiski izslēdzas.

## Ekrāna iestatījumi

### Tēma

Sadaļā [Display settings] (Ekrāna iestatījumi) > [Theme] (Tēma) izvēlieties ekrāna tēmu.

## Ekrāna izgaismojuma taimeris

Atskanotāja ekrāns pārslēdzas dīkstāves režīmā, ja **RAGA** netiek veiktas nekādas darbības. Pēc iepriekšnoteikta laika posma enerģijas taupīšanas nolūkā dīkstāves ekrāns automātiski izslēdzas. Lai taupītu baterijas enerģiju, izvēlieties pēc iespējas īsāku laiku posmu.

Lai iestatītu izslēgšanās laiku:

- Sadaļā [Display settings] (Ekrāna iestatījumi) > [Backlight timer] (Ekrāna izgaismojuma taimeris) izvēlieties laika posmu.  
→ Pēc izvēlētā laika posma dīkstāves ekrāns automātiski izslēdzas.

Lai izietu no enerģijas taupīšanas režīma:

- Nospiediet jebkuru taustiņu.

## Valoda

Sadaļā [Language] (Valoda) izvēlieties atskanotāja valodu.

## Informācija

Sadaļā **[Information]** (Informācija) uzziniet sekojošu informāciju par ierīci:

**[Player information]** (Informācija par atskaitotāju)

- **[Model:]** (Modelis): pilns ierīces nosaukums. Pārbaudiet pilnu ierīces nosaukumu, kad atjaunināt programmaparatūru no tīmekļa atbalsta vietnes.
- **[Firmware version:]** (Programmaparatūras versija): pašreizējā programmaparatūras versija. Pārbaudiet programmaparatūras versiju, kad atjaunināt programmaparatūru no tīmekļa atbalsta vietnes.

**[Disk space]** (Diska ietilpība)

- **[Free space:]** (Brīvā vieta): pieejamā atmiņa.
- **[Total space:]** (Kopējā ietilpība): atmiņas izmērs.
- **[Songs]** (Dziesmas): atskaitotājā saglabāto dziesmu skaits.

**[File type supported]** (Atbalstītie failu tipi):  
atskaitotāja atbalstītie failu formāti.

## Juridiskā informācija

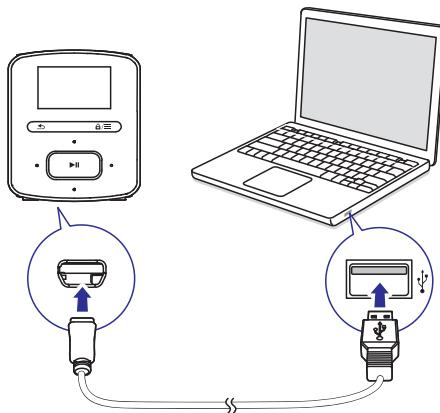
Sadaļā **[Legal]** (Juridiskā informācija) atrodiet juridisko informāciju par atskaitotāju.

## Rūpnīcas iestatījumi

Sadaļā **[Factory settings]** (Rūpnīcas iestatījumi) ir iespējams atjaunot atskaitotāja rūpnīcas iestatījumus. Uz atskaitotāju pārnestie faili tiks saglabāti.

## 7. Programmaparatūras atjaunināšana, izmantojot programmu “Philips Device Manager”

### “Philips Device Manager” uzstādīšana



1. Pievienojiet **RAGA** atskanotāju datoram.
2. Datorā izvēlieties “**My Computer**” (Windows XP/Windows 2000)/“**Computer**” (Windows Vista/Windows 7/8).
3. Ar labo taustiņu uzklikšķiniet uz “**Philips GoGEAR RAGA**” ikonas. Izvēlieties “**Install Philips Device Manager**” (Uzstādīt “Philips Device Manager”).
  - Alternatīva: uzklikšķiniet uz “**Philips GoGear RAGA**” ikonas. Divreiz uzklikšķiniet uz **installer.exe**.
4. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai pabeigtu programmatūras uzstādišanu.

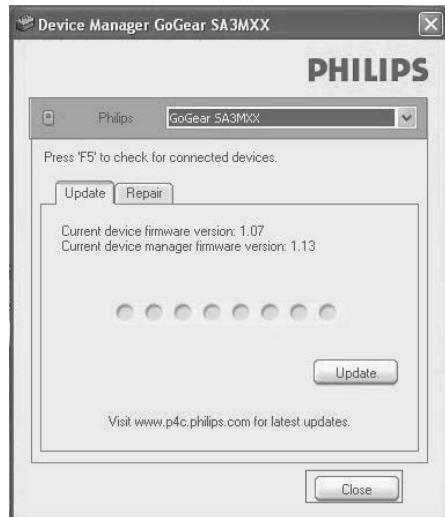
**Piezīme**

- Lai uzstādītu programmatūru, jums ir jāpiekriž licences noteikumiem.

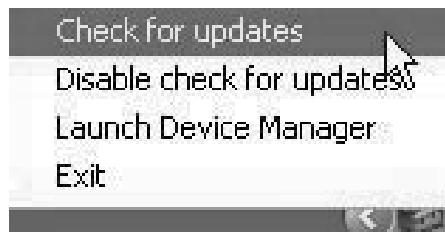
### Programmaparatūras atjauninājumu meklēšana

1. Pārliecinieties, vai dators ir pievienots internetam.
2. Datorā startējiet “**Philips Device Manager**”.
  - ↳ Tieks atvērts dialoglogs.

3. Pievienojiet datoram **RAGA** atskanotāju.
  - ↳ Kad ierīce ir pievienota, teksta lodžiņā tiek parādīts “SA4RGAXX”.
  - ↳ Jūs varat sameklēt ierīces pašreizējās programmaparatūras versiju.



4. Lai meklētu programmaparatūras atjauninājumus:
  - (1) Aizveriet “**Philips Device Manager**” dialoglogu.
  - (2) klikšķiniet uz un izvēlieties “Check for updates” (“Meklēt atjauninājumus”).



↳ “**Philips SA4RGAXX Device Manager**” meklē atjauninājumus tiešsaistē.

## **... Programmaparatūras atjaunināšana, izmantojot programmu “Philips Device Manager”**

---

### **Programmaparatūras atjaunināšana**

1. Ja ir pieejams programmaparatūras atjauninājums, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai to lejupielādētu un uzstādītu.
2. Atvienojiet **RAGA** atskaitotāju no datora.  
↳ Pēc programmaparatūras atjaunināšanas **RAGA** atskaitotājs pārstartējas un atkal ir gatavs lietošanai.

## 8. Darbības traucējumu novēršana

---

Ja **RAGA** atskānotājs nedarbojas, kā nākas, vai tā ekrāns sastingt, jūs varat to atiestatīt, nepazaudējot tajā saglabātos datus.

### **RAGA** atskānotāja atiestatīšana

- levietojiet pildspalvas galu vai citu smailu priekšmetu **RAGA** atskānotāja atiestatīšanas atverē. Nospiediet un turiet nospiestu, līdz atskānotājs izslēdzas.
- Ja atiestatīšana neizdodas, atkopiet **RAGA** atskānotāju ar "**Philips Device Manager**" palīdzību.
  1. Datorā startējet "**Philips Device Manager**".
  2. Ieejiet atkopšanas režīmā:
    - (1) Izslēdziet **RAGA** atskānotāju.
    - (2) Nospiediet un turiet nospiestu skāluma regulēšanas taustiņu  un tad pievienojiet **RAGA** atskānotāju datoram.
    - (3) Turiet taustiņu nospiestu tik ilgi, līdz "**Philips Device Manager**" atpazīst **RAGA** atskānotāju un ieiet atkopšanas režīmā.
  3. Sāciet atkopšanas procesu:
    - (1) "**Philips Device Manager**" programmā nospiediet taustiņu "Repair" (Labot). Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai pabeigtu atkopšanas procesu.
    - (2) Kad atkopšana ir pabeigta, atvienojiet **RAGA** atskānotāju no datora.
  4. Pārstartējet **RAGA** atskānotāju.

# 9. Tehniskie dati

## Barošanas padeve

- Barošanas padeve: 220 mAh Li-ion polimēru iekšējā atkārtoti uzlādējamā baterija
- Atskaņošanas laiks<sup>1</sup>  
Mūzika (.mp3): līdz 20 stundām

## Programmatūra

- “**Philips Device Manager**”: programmaparatuŗas atjaunināšanai un atskaitotāja atkopšanai
- “**Songbird**”: mediju pārnešanai<sup>3</sup>

## Savienojamība

- Austiņas 3,5 mm
- Liela ātruma 2.0 USB

## Skaņa

- Kanālu nošķirtība: 45 dB
- Frekvences reakcija: 20 – 18'000 Hz
- Izvades jauda: 2 x 2,4 mW
- Signāla-trokšņa attiecība: > 84 dB

## Audio atskaņošana

Atbalstītie formāti:

- MP3  
Bitu ātrums: 8-320 kbps un mainīgs bitu ātrums  
Iztveršanas frekvences: 8; 11,025; 16; 22,050; 32; 44,1; 48 kHz
- WMA (neajzsargāts)  
Bitu ātrums: 10-320 kbps nemainīgs bitu ātrums, 32-192 kbps mainīgs bitu ātrums  
Iztveršanas frekvences: 8; 11,025; 16; 22,050; 32; 44,1; 48 kHz
- WAV

## Datu glabāšanas vieta

Iebūvētās atmiņas ietilpība<sup>2</sup>

- SA4RGA02 2 GB NAND Flash
- SA4RGA04 4 GB NAND Flash
- SA4RGA08 8 GB NAND Flash

## Datu pārnešana<sup>3</sup>

- “Songbird” (sinhronizēšana)
- “Windows Explorer” (“pārnešana” – “drag and drop”)

## Ekrāns (Displejs)

- Krāsu LCD (šķidro kristālu displejs)  
128 x 64 pikseļi



## Piezīme

- Specifikācijas var tilt mainītas bez paziņojuma.
- <sup>1</sup>Atkārtoti uzlādējamām baterijām ir ierobežots uzlādes ciklu skaits. Baterijas kalpošanas laiks un uzlādes ciklu skaits mainīs atkarībā no lietošanas un iestatījumiem.
- <sup>2</sup>1 GB = 1 miljards baitu; pieejamā saglabāšanas ietilpība būs mazāka. Pilna atmiņas ietilpība var nebūt pieejama, jo daļa atmiņas tiek rezervēta atskaitotājam. Saglabāšanas ietilpība ir balstīta uz aprēķinu: 4 minūtes vienai dziesmai un 128 kbps MP3 kodēšanai.
- <sup>3</sup>Pārnešanas ātrums ir atkarīgs no operētājsistēmas un programmatūras konfigurācijas.

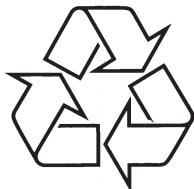
## Datorsistēmas prasības

- Windows® XP (SP3 vai augstāka) / Vista / 7 / 8
- Pentium III 800 MHz procesors vai augstāks
- 512 MB RAM (operatīvā atmiņa)
- 500 MB vieta cietajā diskā
- Interneta pieslēgums
- Windows® Internet Explorer 6.0 vai jaunāks
- USB ports

## *Piezīmēm*

---

Specifikācijas var tikt mainītas bez pazīnojuma.  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
Visas tiesības patur autors.



Apmeklējiet Philips Internetā  
<http://www.philips.com>